



Al servicio  
de las personas  
y las naciones



Resilient States - Safer Lives



Financiado por  
Unión Europea  
Protección Civil y  
Ayuda Humanitaria

# Cooperando hacia la igualdad: Guía Práctica para preparar e implementar un proceso de Cooperación Sur-Sur de género responsivo

Proyecto “Fortalecer la capacidad de preparación integrada y cohesiva a nivel regional, nacional y comunitario en el Caribe”



# Cooperando hacia la igualdad: Guía Práctica para preparar e implementar un proceso de Cooperación Sur-Sur de género responsivo

## Proyecto “Fortalecer la capacidad de preparación integrada y cohesiva a nivel regional, nacional y comunitario en el Caribe

Autora:

Andrea Quesada

Co-autora:

Inalvis Rodríguez

Coordinación:

Almudena Montoliú

Diseño & Diagramación:

Estudio varsovia

Revisión:

Guillermina Martín y Almudena Montoliú

Fotografías:

Zaimis Olmos y socios implementadores

Este documento ha sido producido gracias a la ayuda financiera de la Unión Europea. Las opiniones aquí expresadas no reflejan, de ninguna manera, la opinión oficial de ninguno de los socios involucrados en ambos proyectos, ni de la Unión Europea. Ni los socios ni la Unión Europea son responsables del uso que pueda hacerse de la información aquí contenida.



# Índice

## 01. Introducción... 2

I. Recomendaciones para transversalizar la perspectiva de género en todas etapas de la CSS: las buenas prácticas y ejemplos que todas y todos quisiéramos saber para integrar el enfoque género de una manera efectiva, eficaz y sostenible... 4

II. Anexo 1. Articulando la CSS y la igualdad de género: un intercambio de respuestas a preguntas que todas y todos nos hacemos... 11



# 01. Introducción

# 01. Introducción

La Cooperación Sur-Sur puede convertirse en una herramienta única para promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres. Especialmente en una región como lo es América Latina y el Caribe donde se cuenta con capacidades institucionales, voluntad política y plataformas de apoyo para promover la igualdad de género. Además, en la región existen grupos de mujeres organizados trabajando en diversas iniciativas ambientales y personas expertas de género con capacidades técnicas para apoyar el diseño, implementación y monitoreo de iniciativas género responsivas en una gran gama de temas relacionadas con el desarrollo sostenible.

Aun más, la región cuenta con experiencias únicas que han logrado articular el desarrollo sostenible y el género. En diversos países de la región se han podido diseñar e implementar programas y proyectos género responsivos relacionadas con una gran diversidad de temas ambientales, incluyendo programas y proyectos enfocados en el cambio climático y la gestión de riesgo de desastres. Desafortunadamente, la articulación de Cooperación Sur-Sur (CSS), con el tema de género en la región ha sido limitada y no se ha logrado transversalizar ampliamente en las iniciativas de CSS relacionadas con el ambiente y el desarrollo sostenible<sup>1</sup>.

El proyecto "Fortalecer la capacidad de preparación integrada y cohesiva a nivel regional, nacional y comunitario en el Caribe" apoya acciones concretas para un sistema eficaz de alerta temprana, así como mejorar la gestión de la información y la capacidad operativa para un mejor mecanismo de preparación para la respuesta Regional del Caribe. En colaboración con Antigua y Barbuda, Dominica, la República Dominicana, Santa Lucía, San Vicente y las Granadinas y Cuba a nivel nacional y comunitario, y con los actores regionales de alerta temprana y respuesta a nivel del Caribe, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), la Agencia Caribeña para el Manejo de Emergencias por Desastres (CDEMA), La Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios de las Naciones Unidas (OCHA) y la Federación Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR) se han asociado con la Dirección General de Protección Civil y Ayuda Humanitaria de la Unión Europea (ECHO) para reducir el riesgo de desastres en la región. Uno de los componentes de este proyecto tiene como objetivo potenciar las mejores prácticas existentes y el apoyo a acciones sostenibles a través de una serie de actividades destinadas a compartir las mejores prácticas para el fortalecimiento de los Sistemas de Alerta Temprana a través de la CSS. Con el fin de armonizar y cumplir con los compromisos relacionados con la CSS y la igualdad de género antes expuestos, este proyecto DIPECHO se ha propuesto integrar la igualdad de género en todas sus actividades relacionadas a la CSS y desarrollar una herramienta que resalte cómo se puede lograr esta transversalización y sirva de guía a los futuros equipos involucrados en iniciativas de CSS para promover la reducción del riesgo de desastre en la región.

La presente guía tiene como objetivo el mostrar de manera pragmática cómo preparar e implementar un proceso de Cooperación Sur-Sur que sea género responsivo. Para alcanzar este objetivo, la guía incluye recomendaciones específicas para transversalizar la perspectiva de género en las etapas de planificación, implementación y cierre de la CSS. Como complemento se incluye un anexo con algunas de las principales interrogantes que pueden tener las personas que planifican e implementan procesos de CSS.

---

<sup>1</sup> SEGIB (2016). Informe de la Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica 2016; SEGIB (2018). Informe de la Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica 2018



I.

Recomendaciones para transversalizar la perspectiva de género en todas etapas de la CSS: las buenas prácticas y ejemplos que todas y todos quisiéramos saber para integrar el enfoque género de una manera efectiva, eficaz y sostenible

# I. Recomendaciones para transversalizar la perspectiva de género en todas etapas de la CSS: las buenas prácticas y ejemplos que todas y todos quisiéramos saber para integrar el enfoque género de una manera efectiva, eficaz y sostenible

Existen una serie de etapas y pasos para diseñar e implementar un intercambio Sur-Sur de una manera fácil y ordenada. [La planificación de una CSS](#) exitosa se basa en un modelo de planificación con tres etapas: 1) Preparación, 2) Implementación y 3) Cierre con varios pasos claves que deben implementarse. A continuación, se presentan una serie recomendaciones para promover la igualdad de género en las diferentes etapas y pasos de la CSS.





Una iniciativa género responsiva de CSS puede diseñarse e implementarse de muchas maneras.

No obstante, en términos generales

## UNA CSS GÉNERO RESPONSIVA DEBE:



- 1 Incluir como principio promover un enfoque de género donde se reconoce a mujeres y hombres como actores relevantes con conocimientos, necesidades y contribuciones diferenciadas.
- 2 Incluir sesiones de sensibilización y desarrollo de capacidades sobre género para los miembros del equipo que van participa en las misiones.
- 3 Involucrar a una persona experta en género y representantes gubernamentales de los mecanismos de mujeres que les ayuden a identificar, transversalizar y monitorear consideraciones de género en las actividades que van a realizar.
- 4 Realizar un análisis de género antes de realizar la misión que brinde una guía como articular la igualdad de género con los temas que serán abordados por la CSS.  
Promover el uso de metodologías para a) coleccionar datos desagregados por sexo y realizar consultas con hombres y mujeres para identificar las consideraciones de género relevantes, b) identificar los roles, los conocimientos, las necesidades y las preferencias que tienen los hombres y las mujeres y c) coleccionar información sobre las desigualdades de género y vulnerabilidades diferenciadas relevantes.
- 5 Promover el uso de un lenguaje inclusivo y género sensible durante las presentaciones donde se promuevan mensajes que presenten a hombres y mujeres como agentes importantes de cambio climático y se eviten mensajes que refuercen las desigualdades de género (por ejemplo, roles, estereotipos, prácticas culturales)
- 6 Garantizar que los materiales de comunicación y educativos sean géneros sensibles. Esto incluye usar lenguaje e imágenes sensibles al género.
- 7 Garantizar que los objetivos y actividades de la CSS aborden las consideraciones de género relevantes.
- 8 Incluir una evaluación de género en el proceso de monitoreo y evaluación de los impactos de la misión.



# Preparación

Durante la preparación el primer paso es definir la demanda y oferta donde se identifican las necesidades específicas, área temática, resultados esperados, recursos disponibles y antecedentes de intervención previos en el país. El segundo paso es realizar una captura de experiencias exitosas para identificar que se necesita replicar exactamente. El tercer paso. Por último, se debe planificar el intercambio lo cual implicara realizar una caracterización, una adaptación al contexto y las necesidades locales, definir la metodología para realizar la transferencia, estandarizar los procesos, monitorear la sostenibilidad y organizar la logística.



## *Recomendaciones para promover la igualdad: Demanda y oferta y captura de experiencias exitosas*



- Identificar y contactar a instituciones, organizaciones diversas y personas expertas en género en el país donde se va a realizar la CSS
- Documentar las fortalezas, vacíos y necesidades relacionadas con las capacidades para promover la igualdad de género y abordar las desigualdades prevalentes que presenta el país donde se va a realizar la CSS
- Investigar experiencias exitosas que han logrado promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres en la región
- Identificar buenas prácticas y lecciones aprendidas (positivas y negativas) que se pueden obtener de otras experiencias que promovido la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres en la región



## *Recomendaciones para promover la igualdad: Caracterización y adaptación al contexto y las necesidades locales*



- Analizar si las herramientas y modelos que se disponen para la CSS tienen incorporados una perspectiva de género e identificar posibles ajustes.
- Obtener información sobre las desigualdades de género y principales estereotipos prevalentes en el país donde se va a realizar la CSS
- Obtener información sobre los roles diferenciados de género en la relación con el uso y dependencia de los recursos naturales y la RRD.
- Obtener información sobre las vulnerabilidades diferenciadas de los hombres y las mujeres ante las amenazas y el cambio climático
- Obtener información sobre las contribuciones diferenciadas de los hombres y las mujeres ante las amenazas y el cambio climático



### Recomendaciones para promover la igualdad: Estandarización de procesos (Contenido y mensajes) y promover sostenibilidad



- Incluir ejemplos que resalten cómo contribuyen los hombres y cómo contribuyen las mujeres a la reducción del riesgo de desastres
- Valorar y reconocer las contribuciones de los hombres y las mujeres
- Promover el enfoque de derechos y practicas igualitarias, transformadoras y promotoras de cambios socioculturales
- Evitar reforzar estereotipos de género que excluyan o prevengan que los hombres y las mujeres se involucren en todas las actividades
- Mostrar imágenes que muestren tanto a hombres como mujeres realizando las mismas actividades
- Compartir experiencias exitosas que muestren cómo se ha logrado promover la igualdad de género y empoderar a las mujeres en procesos para RRD
- Proponer acciones innovadoras que puedan realizar las mujeres y los hombres por igual en el país donde se realiza la CSS.
- Promover que se desarrollen indicadores que puedan medir los avances en la inclusión del enfoque de igualdad de género





# Implementación

La implementación es la puesta en marcha del intercambio de experiencias, involucra una serie de acciones de coordinación en relación con las instituciones, los tiempos y actividades. Se deben realizar una serie de reuniones preparatorias entre contrapartes para discutir avances, el uso de las herramientas y ajustar los planes.



## Recomendaciones para promover la igualdad: Coordinación

- Asegurar la participación equitativa de mujeres y hombres en las delegaciones/misiones de CSS y velar por la sensibilidad de género de ellas y ellos durante el intercambio.
- Identificar las necesidades y preferencias diferenciadas por género relacionadas con los procesos de aprendizaje en el país y sitio donde se realiza la CSS
- Incluir en la agenda una reunión periódica de género donde se pueda discutir con las contrapartes las acciones que se han propuesto/implementado para promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres
- Convocar a hombres y mujeres, tomando en cuentas sus horarios de trabajo y necesidades diferenciadas para poder participar
- Garantizar que los materiales del proceso de CSS (proyectos, convocatorias, encuentros, talleres, acuerdos, etc.) tengan un lenguaje inclusivo e incluyan el enfoque de derecho y de igualdad de género.
- Incluir dinámicas de aprendizaje que permitan que todas las personas participantes puedan participar y opinar
- Desarrollar metodologías que visibilicen las percepciones y experiencias diferenciadas que tiene las mujeres y los hombres en condiciones de igualdad y equidad
- Incluir dinámicas que permitan preguntar a las personas participantes si se sienten cómodas realizando las actividades propuestas
- Resaltar y valorar las contribuciones y conocimientos tanto de los hombres como de las mujeres a la RRD
- Promover que se valore y respete las contribuciones de todas las personas involucradas, asegurando las condiciones de equidad e igualdad para mujeres y hombres



# Cierre

La implementación es la puesta en marcha del intercambio de experiencias, involucra una serie de acciones de coordinación en relación con las instituciones, los tiempos y actividades. Se deben realizar una serie de reuniones preparatorias entre contrapartes para discutir avances, el uso de las herramientas y ajustar los planes.



## Recomendaciones para promover la igualdad: Monitoreo, Reporte y Evaluación



- Sistematización del proceso incluye datos desagregados por sexo y edad y un breve análisis de género
- Incluir lecciones aprendidas sobre acciones para promover la igualdad de género
- Garantizar que se incorpore una evaluación de género en el proceso de monitoreo y evaluación de los impactos de la misión.
- Promover un proceso de dialogo y retroalimentación con las mujeres y especialistas en género sobre los resultados de la CSS





## Anexo 1.

Articulando la CSS y la igualdad de género: un intercambio de respuestas a preguntas que todas y todos nos hacemos

## II. Anexo 1. Articulando la CSS y la igualdad de género: un intercambio de respuestas a preguntas que todas y todos nos hacemos





# Paso 1

## PREGUNTAS CLAVES



### ¿Qué es la igualdad de género?

La igualdad de género se promueve mediante acciones que proporcionen igualdad de derechos, de incidir, de responsabilidades y de oportunidades para las mujeres y los hombres en todos los aspectos de la vida, la sociedad, el trabajo y en el hogar. La igualdad de género es un tema que le concierne tanto a mujeres como hombres; involucrar a ambos es clave para promover la igualdad (Definición de Organización de Naciones Unidas).



### ¿Qué es la equidad de género?

La equidad de género pone de manifiesto la interpretación de la justicia social, basada en la tradición, las costumbres, la religión o la cultura, la cual afecta a las mujeres. La Organización de Naciones Unidas ha determinado que el uso del término 'equidad' en relación con los derechos de las mujeres es inaceptable ya que lo que se busca tener es el enfoque de derechos, como se aprecia en la definición anterior.



## ¿Qué es el empoderamiento de la mujer y por qué se presta especial atención a las mujeres en algunos casos?

El empoderamiento es el proceso en el que las mujeres reflexionan acerca de su realidad y cuestionan las razones de su situación en la sociedad. Incluye desarrollar opciones y aprovechar oportunidades para hacer frente a desigualdades existentes. Les permite vivir sus vidas en la plenitud de sus capacidades y sus propias escogencias en relación con sus derechos como seres humanos. En la Declaración de Beijing se acordó que “el empoderamiento de la mujer y su plena participación a partir de igualdad en todas las esferas de la sociedad, incluyendo la participación en el proceso de toma de decisiones y acceso al poder, son fundamentales para el logro de la igualdad, el desarrollo y la paz”.

En muchos contextos se plantean acciones enfocadas en las mujeres porque:

- a) Ellas tienen roles específicos que contribuyen de manera diferente a la efectividad y eficiencia de una iniciativa que tienden a ser obviados por las iniciativas
- b) Las iniciativas tienden a no reconocer a las mujeres como agentes de cambio con necesidades, preferencias y contribuciones diferenciadas
- c) Existen desigualdades estructurales persistentes que dificultan que las mujeres tengan acceso y control de los recursos y la información
- d) Existen desigualdades estructurales persistentes que dificultan que las mujeres se involucren de forma eficaz en las iniciativas, especialmente en la toma de decisiones.





## Paso 2 VÍCULOS ESENCIALES



¿Cuáles son los vínculos entre la igualdad de género y la gestión de riesgo de desastres?

Existe una interrelación causal entre gestión del riesgo de desastres y género. Por un lado los desastres tienden a exacerbar las desigualdades de género existentes y las desigualdades de género llevan a que los impactos negativos que enfrentan las mujeres sean mayores. Tres de los aspectos claves a considerar son:

- La vulnerabilidad y la exposición se deben a factores no climáticos y a las desigualdades multidimensionales que producen procesos de desarrollo desiguales; el estar en una alta situación de vulnerabilidad se debe a procesos sociales interrelacionados que incluyen la discriminación por motivos de género, clases, raza, edad y discapacidad (5to reporte del Panel Intergubernamental sobre cambio climático, IPCC).
- Debido a los roles de género las mujeres y los hombres tienen necesidades diferenciadas cuando impacta un desastre y prioridades diferentes de ayuda durante las etapas de recuperación.
- Las mujeres no deben ser vistas únicamente como vulnerables, ellas son agentes de cambio en sus comunidades. En relación con la reducción del riesgo las mujeres por lo general tienen conocimientos únicos y diferentes del entorno social y ambiental de sus comunidades y contribuyen de manera diferenciada a los esfuerzos de preparación y respuesta.

Entender los riesgos, vulnerabilidades, impactos, necesidades y contribuciones diferenciados de los desastres de los hombres y las mujeres es fundamental para lograr una gestión de riesgo de desastres efectiva, eficiente, equitativa y sostenible.



## ¿Cuáles son los vínculos entre la igualdad de género y la CSS?

La CSS puede convertirse en una plataforma importante para promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres, ya que permite mostrar cómo es posible alcanzar estos objetivos sociales y compartir lecciones aprendidas y buenas prácticas basándose en experiencias reales que se han tenido en diferentes países. Además, las iniciativas de CSS tienen la oportunidad única de sensibilizar y resaltar la importancia de promover un enfoque de derechos humanos y de género en todas las iniciativas de desarrollo sostenible que se implementen en América Latina y el Caribe.

Desafortunadamente, uno de los desafíos que ha enfrentado la CSS ha sido promover proyectos de CSS que promuevan la igualdad de género y empoderamiento de las mujeres para lograr transversalizar el género en todos los procesos relacionados con la CSS. Por ejemplo, los reportes sobre CSS en Iberoamérica del 2016 y el 2018 mencionan que los proyectos sobre género fueron pocos y por lo general están enfocados en la lucha frente a la violencia contra las mujeres, a través del intercambio de experiencias que implicaron sensibilización, cambio cultural y atención a las víctimas (SEGIB (2016). Informe de la Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica 2016; SEGIB (2018). Informe de la Cooperación Sur-Sur en Iberoamérica 2018). Además, durante la Cumbre Iberoamericana sobre CSS se resaltó como reto el “avanzar más en el enfoque de género como transversal en todas las actividades de la CSS” (<https://www.efe.com/efe/america/portada/la-mujer-y-poblacion-vulnerable-objetivos-de-cooperacion-sur-iberoamericana/20000064-3813093>).

América Latina y el Caribe es una región que cuentan con capacidades y experiencias únicas que han logrado articular el desarrollo sostenible y el género. Dado a estas características, en esta región es posible desarrollar una CSS innovadora que promueva que las iniciativas de CSS enfocadas en compartir experiencias relacionadas con diferentes temas ambientales pueden capitalizar estas capacidades y compartir lecciones aprendidas y buenas prácticas como desarrollar iniciativas ambientales y de gestión de riesgo que sean género responsivas.





# Paso 3

## PORQUÉ ES IMPORTANTE HACERLO



### ¿Qué beneficios aportaría el enfoque de género en la CSS?

Promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres ayuda a cumplir con las metas propuestas por las iniciativas de CSS y promueve la sostenibilidad de las acciones y soluciones compartidas. El desarrollar iniciativas de CSS género responsivas lleva a un menor rechazo y crítica de la iniciativa y un mejor aprovechamiento y uso más eficiente de los recursos al:

- Promover un fortalecimiento institucional a través de la implementación de políticas, planes o metodologías que promueven la igualdad de género
- Incentivar que se analicen las dinámicas sociales de los contextos específicos donde se implementa el proyecto
- Promover una tener una visión integral sobre los desafíos ambientales; lo que permite identificar y reducir los posibles impactos negativos diferenciados de las acciones sobre los medios de vida de los hombres y las mujeres, así como potenciar los posibles impactos positivos diferenciados de las acciones sobre los medios de vida de los hombres y las mujeres
- Promover que se diseñan estrategias de intervención más integrales y multidimensionales, que garanticen que se reduzcan y no se refuercen las brechas de género que pueden tener un impacto negativo sobre los resultados de la iniciativa
- Incrementar la diversidad de saberes, experiencias y soluciones que mejoren la implementación de las acciones
- Garantizar el cumplimiento de las metas ambientales y su sostenibilidad en el tiempo
- Abrir puertas para movilizar recursos que refuercen las iniciativas que se enfocan en temas técnicos
- Contactar e involucrar a otros donantes que están interesados en abordar brechas de género y financiar acciones a través se la CSS que apoyen que estas brechas se reduzcan y se empoderen a las mujeres.



## Paso 4 CÓMO LO PODEMOS HACER



**¿Qué significa que una iniciativa sea género responsivo y qué características generales tendría una Cooperación Sur-Sur género responsiva?**

Una iniciativa género responsiva reconoce el género como un tema esencial y a) toma en cuenta las normas, los roles de género y las desigualdades como parte de sus objetivos, b) considera el género como un componente de sus acciones, resultados y productos esperados y c) incluye un presupuesto de género para su implementación e indicadores de género en su monitoreo y evaluación. Al implementarla este tipo de iniciativas se obtienen resultados eficaces, equitativos, sostenibles y justos.

Es importante mencionar que una iniciativa género responsiva de CSS puede diseñarse e implementarse de muchas maneras. No obstante, en términos generales una CSS género responsiva debe:

- 1.** Incluir como principio promover un enfoque de género donde se reconoce a mujeres y hombres como actores relevantes con conocimientos, necesidades y contribuciones diferenciadas.
- 2.** Incluir sesiones de sensibilización y desarrollo de capacidades sobre género para los miembros del equipo que van participa en las misiones.
- 3.** Involucrar a una persona experta en género y representantes gubernamentales de los mecanismos de mujeres que les ayuden a identificar, transversalizar y monitorear consideraciones de género en las actividades que van a realizar.
- 4.** Realizar un análisis de género antes de realizar la misión que brinde una guía como articular la igualdad de género con los temas que serán abordados por la CSS.

5. Promover el uso de metodologías para a) coleccionar datos desagregados por sexo y realizar consultas con hombres y mujeres para identificar las consideraciones de género relevantes, b) identificar los roles, los conocimientos, las necesidades y las preferencias que tienen los hombres y las mujeres y c) coleccionar información sobre las desigualdades de género y vulnerabilidades diferenciadas relevantes.
6. Promover el uso de un lenguaje inclusivo y género sensible durante las presentaciones donde se promuevan mensajes que presenten a hombres y mujeres como agentes importantes de cambio climático y se eviten mensajes que refuercen las desigualdades de género (por ejemplo, roles, estereotipos, prácticas culturales)
7. Garantizar que los materiales de comunicación y educativos sean géneros sensibles. Esto incluye usar lenguaje e imágenes sensibles al género.
8. Garantizar que los objetivos y actividades de la CSS aborden las consideraciones de género relevantes.
9. Incluir una evaluación de género en el proceso de monitoreo y evaluación de los impactos de la misión.

